

Sbírka zákonů a nařízení státu československého.

Částka 4.

Vydána dne 10. ledna 1925.

Obsah: 5. Vyhláška, kterou se uvádí v prozatímní platnost Dodatečná úprava doplňující obchodní úmluvu s Francií ze dne 17. srpna 1923 a Protokol k ní přiložený.

5.

**Vládní vyhláška
ze dne 23. prosince 1924,**

kterou se uvádí v prozatímní platnost Dodatečná úprava doplňující obchodní úmluvu s Francií ze dne 17. srpna 1923 a Protokol k ní přiložený.

Se souhlasem presidenta republiky uvádí se na základě usnesení vlády podle § 1 zákona ze dne 22. prosince 1924, č. 305 Sb. z. a n., v prozatímní platnosti s účinností od 10. ledna 1925 připojená Dodatečná úprava doplňující obchodní úmluvu ze dne 17. srpna 1923 sjednaná mezi republikou Československou a Francií a podepsaná v Paříži dne 18. srpna 1924, jakož i Protokol přiložený k Dodatečné úpravě doplňující úmluvu ze dne 17. srpna 1923, podepsaný v Paříži dne 4. září 1924.

Švehla v. r.

(Překlad.)

**Arrangement additionnel à la Convention
commerciale du 17 Août 1923.**

Le Gouvernement de la République tchécoslovaque et le Gouvernement de la République française étant d'accord pour ne pas procéder avant le mois de Mars 1925 à la révision de la Convention commerciale du 17 Août 1923, conformément aux dispositions de l'article XXIX de cet Acte, ont décidé toutefois d'apporter aux dispositions de la Convention précitée les modifications ci-après :

**Dodatečná úprava doplňující obchodní
úmluvu ze dne 17. srpna 1923.**

Vláda republiky Československé a vláda republiky Francouzské dohodnulvše se, že nebude přikročeno před měsícem březinem 1925 k revisi obchodní úmluvy ze 17. srpna 1923 podle ustanovení článku XXIX. této úmluvy, rozhodly se přece připojiti k ustanovením zmíněné úmluvy tyto změny :

I^o La liste A de la Convention du 17 Août 1923 est complétée ou modifiée ainsi qu'il suit:

Nos du tarif tchécoslovaque	Désignation des produits	Détaxe %
ex 43	Légumes fins de table: Artichauts — toute l'année. Aubergines — du 1 ^{er} Novembre au 30 Septembre. Choux-fleurs — du 1 ^{er} Novembre au 30 Avril. Scaroles — du 1 ^{er} Novembre au 31 Mai. Pommes de terre de primeur — du 15 Février au 31 Mai. Laitues — du 1 ^{er} Novembre au 30 Avril	40%
Ad N ^{os} 183, 184, 185, 186	Fils de coton: 1. — les fils de coton du N ^o 183 a, b, c, N ^o 184 a, b, c, N ^o 185 a, b, c, ainsi que ceux du N ^o 186 a, b, c et les fils de coton jusqu'au N ^o 50 anglais importés sur permis selon les observations des N ^{os} 183 et 184 bénéficieront d'un abaissement de droit de	40%
	2. — les fils de coton du N ^o 183 d, e, N ^o 184 d, e, N ^o 185 d et N ^o 186 d, ainsi que les fils de coton au-dessus du N ^o 50 anglais jusqu'au N ^o 80 anglais importés sur permis selon les observations des N ^{os} 183, 184 et 185 bénéficieront d'un abaissement de droit de	25%
ex 204 c et d	Fils de lin (filaments ou étoupes de lin), fils de ramie; écrus	40%
Ad N ^{os} 298 à 300	R e m a r q u e. — Les imprimés rédigés en français repris sous ces N ^{os} qui ont pour but exclusif de recommander des produits de l'industrie française ou d'en indiquer le mode d'emploi bénéficieront d'une réduction de 50% du droit afférant aux positions douanières sous lesquelles ils sont classés.	
Ad N ^o 299	R e m a r q u e. — Entreront en franchise sous le N ^o 647 les journaux de mode: 1 ^o — s'ils paraissent périodiquement, 2 ^o — s'ils contiennent une partie littéraire ou des articles techniques, qui ne devront pas figurer exclusivement sur des feuilles annexes ou sur une couverture, la simple description juxtaposée aux illustrations n'étant pas suffisante pour justifier la franchise.	
320 e 2	Pneumatiques (chambres à air et bandages): autres	66%

I. Seznam A úmluvy ze 17. srpna 1923 doplňuje se nebo upravuje takto:

Čísla československého sazebníku	P o j m e n o v á n í v ý r o b k ū	Srážka v procentech
ex 43	Jemná stolní zelenina: artičoky: po celý rok lilek jedlý (aubergine): od 1. listopadu do 30. září květák: od 1. listopadu do 30. dubna štěrbák: od 1. listopadu do 31. května rané brambory: od 15. února do 31. května salát hlávkový: od 1. listopadu do 30. dubna	40%
k s. č. 183, 184, 185, 186	Bavlněná příze: 1. Bavlněná příze saz. čísel 183 a, b, c, 184 a, b, c, 185 a, b, c, jakož i čísla 186 a, b, c, a bavlněná příze až čís. 50 po anglicku, dovážená na dovo- vací list dle poznámk k saz. číslům 183 a 184, požívat budou celní slevy ve výši	40%
	2. Bavlněná příze saz. čísel 183 d, e, 184 d, e, 185 d a 186 d, jakož i bavlněná příze přes čís. 50 až čís. 80 po anglicku, dovážená na dovolovací list dle poznámek k saz. číslům 183, 184 a 185, po- žívat budou celní slevy ve výši	25%
ex 204 c, d	Příze lněná (ze lněného vlákna nebo ze lněné koudele); příze ramiová (z čínské kopřivy); surová	40%
k s. č. 298 až 300	P o z n á m k a. Tiskopisy s francouzským textem, spadající do těchto saz. čísel, jež mají výhra lně za účel doporučovati výrobky francouzského průmyslu neb jsou návody k jich použití, budou požívat 50%ní slevy ze cla příslušných sazebních položek.	
k s. č. 299	P o z n á m k a. Časopisy modní dlužno odbavovat po- dle čísla 647 beze cla: 1. jestliže vycházejí periodicky, 2. mají-li obsah literární nebo odborný, který však nesmí být pouze na vložkách nebo obálkách a není pouhým popisem vyobrazení u obrázků, ne- stačícím pro bezcelnost.	
320 e 2	Pneumatiky (duše a pláště): ostatní	66%

Nos du tarif tchécoslovaque	Designation des produits	Détaxe %
328	Cuir de bœuf et de cheval travaillé à la façon du cuir à semelles (même pour courroies de transmission): a 1 et c a 2 et b	20% 30%
	Remarque. — Cuir factice: 40% de réduction sur le droit autonome du N° b 1.	
337	Cuir, non spécialement dénommés	30%
	Remarque. — Sans préjudice des dispositions des articles II et III de la Convention du 17 Août 1923, les imitations de cuirs exotiques ne bénéficieront pas du pourcentage de réduction.	
ex 361 c	Peignes, épingle, barrettes pour cheveux en celluloïd et en matières semblables artificielles à tourner ou sculpter (à l'exception des imitations des matières dénommées sous les positions d et e) même comprenant des matières ordinaires ou autres matières fines	40%
ex 361 e	Peignes, épingle, barrettes pour cheveux en imitation d'écaille	66%
Ad N° 445	Remarque. — Les roues pour avions et automobiles, pesant par pièces au-dessus de 3 kg jusqu'à 25 kg seront soumises aux droits dont bénéficient les roues reprises sous les N°s 483 et 484.	
Ad N°s 528 et 554	Remarque. — Les carburateurs rentrant sous ces positions seront admis aux droits dont bénéficient les carburateurs repris au N° 537.	
ex 529	Machines outils à travailler le bois	40%
ex 543	Accessoires d'allumage, d'éclairage, de démarrage et d'appareils d'avertissement pour l'équipement électrique des autos	50%
624	Vernis à la laque (avec addition de résine, de téribenthine, d'huile minérale ou d'alcool)	40%
ex 626	Bleu d'outre-mer	31,5%
ex 628	Eneres	40%

Pour l'application des articles I et II de la Convention du 17 Août 1923 et de la liste A y annexée, la Tchécoslovaquie est autorisée à procéder aux adaptations prévues par

l'article 2 de la Convention additionnelle italo-tchécoslovaque du 1^{er} Mars 1924 dans les termes et conditions qui y sont stipulées.

Čísla československého sazebníku	Pojmenování výrobků	Srážka v procentech
328	Kůže hovězí a koňská vydělaná na způsob podešvic (též na hnací řemeny): a 1 a c a 2 a b	20% 30%
	P o z n á m k a. Kůže umělá požívá 40%ní slevy z autonomního cla položky b 1.	
337	Kůže výslovně nejmenovaná P o z n á m k a. Bez újmy ustanovení článků II. a III. úmluvy ze 17. srpna 1923 nebudou požívat celní slevy napodobeniny exotických kůží.	30%
ex 361 c	Hřebeny, jehlice, spony do vlasů z celluloidu a z podobných umělých surovin řezbářských (vyjma napodobeniny látek, jmenovaných pod položkou d a e), též spojené s obyčejnými nebo s jinými jemnými hmotami	40%
ex 361 e	Hřebeny, jehlice, spony do vlasů z napodobené želvoviny	66%
k s. č. 445	P o z n á m k a. Kola pro letadla a automobily, ve váze kusu více než 3 kg až 25 kg, budou podléhati clu, jemuž jsou podrobena kola spadající do saz. čísel 483 a 484.	
k s. č. 528 a 554	P o z n á m k a. Karburátory, spadající pod tato sazbní čísla, budou podléhati clu, jemuž jsou podrobny karburátory saz. čísla 537.	
ex 529	Stroje k obrábění dřeva	40%
ex 543	Zapalovací, osvětlovací, spouštěcí a signální příslušenství elektrického zařízení pro automobily	50%
624	Pokosty lakové (s přísadou pryskyřice, terpentýnu, minerálních olejů nebo alkoholu)	40%
ex 626	Ultramarin modrý	31,5%
ex 628	Inkousty	40%

Pokud jde o provádění článků I. a II. úmluvy ze 17. srpna 1923 a seznamu A k ní připořeného, Československo je oprávněno přikročiti k opatřením uvedeným v článku 2. dodat-

kové úmluvy italsko-československé z 1. března 1924 podle znění a za podmínek tam stanovených.

II^o Seront ajoutés à la liste B et bénéficieront des dispositions de l'article IV les produits tchécoslovaques ci-après dénommés:

Nos du tarif français	Désignation des produits	Observations
131	Bois en éclisses	
136	Charbon de bois et de chenevottes	
0194	Alcool méthylique brut type régie	
301 et ex 301 bis	Crayons et mines	Contingent
ex 351	Verres à vitres ordinaires: jusqu'à 3 millimètres d'épaisseur de plus de 3 millimètres d'épaisseur	Contingent Contingent
ex 358	Perles en verre et autres vitrifications, en grains percés ou taillés; blanches ou de couleur, peintes, dorées ou argentées, autres que les perles rondes dites rocailles	Contingent
ex 461 quater	Papiers et pellicules photographiques sensibilisés	
ex 490, 491 et ex 492	Malles entièrement en cuir, maroquinerie souple ou dure, valises; sacs à main, sacs de voyage	
ex 522	Distributeurs d'engrais Hache-paille	Contingent Contingent
ex 620	Semelles et talons; balles en caoutchouc non recouvertes; séparateurs pour l'électricité; récipients pour accumulateurs; tissus caoutchoutés: draps d'hôpital	

Les crayons et les mines (N^os 301 et ex 301 bis), les distributeurs d'engrais et les haches-paille (ex N^o 522) importés après épuisement du contingent ci-dessus prévu seront admis au bénéfice du pourcentage de réduction

prévu à la liste C de la Convention du 17 Août 1923.

Les verres à vitres (ex N^o 351) seront, après épuisement du contingent, soumis au tarif général.

III^o La liste C de la Convention du 17 Août 1923 est modifiée ou complétée comme suit:

Nos du tarif français	Désignation des produits	Pourcentage de réduction
ex 177	Pierres sculptées, moulurées ou polies à l'exception des carreaux et des pierres lithographiques	90%
ex 203	Couleurs métalliques en poudre (poudre d'aluminium)	60%
ex 212	Fils de fer	80%
ex 212	Fils d'acier	60%

II. Československé výrobky níže uvedené zařadí se do seznamu B a budou požívat výhod ustanovení článku IV.:

Čísla francouzského sazebníku	Pojmenování výrobků	Poznámka
131	Štěpiny	
136	Uhlí dřevěné a ze stonků konopných	
0194	Alkohol methylnatý, surový, „type régie“	
301 a ex 301 bis	Tužky a tuhy pro tužky	Kontingent
ex 351	Tabulové sklo obyčejné: do 3 mm síly více než 3 mm síly	Kontingent Kontingent
ex 358	Perly skleněné a jiné skloviny v zrnech, provrtané nebo obroušené; bílé nebo barevné, malované, zlacené nebo stříbřené, jiné než perly kulaté, zvané „rocaille“	Kontingent
ex 461 quater	Papíry a filmy fotografické citlivé	
ex 490, 491 a ex 492	Kufry celokožené, drobné kožené zboží (maroquinerie) ohebné nebo tuhé, kufříky; kabelky a brašny cestovní	
ex 522	Rozmetadla hnojiv	Kontingent
	Řezačky	Kontingent
ex 620	Podrážky a podpatky; kaučukové míče (nepotažené); zařízení rozvodná na elektřinu; schránky na akumulátory; z tkanin kaučukovaných: nemocniční prostěradla	

Tužky a tuhy do tužek (301 a ex 301 bis), rozmetadla hnojiv a řezačky (ex 522), dovezené po vyčerpání kontingentu výše uvedeného budou požívat výhody procentní slevy stanovené v seznamu C úmluvy ze 17. srpna 1923.

Tabulové sklo (ex 351) bude po vyčerpání kontingentu podrobeno generálnímu sazebníku.

III. Seznam C úmluvy ze 17. srpna 1923 upravuje a doplňuje se takto:

Čísla francouzského sazebníku	Pojmenování výrobků	Snížení v procentech
ex 177	Kameny opracované, profilované nebo hlazené, s výjimkou desek a kamenů litografických	90%
ex 203	Kovové barvy v prášku (prášek aluminiový)	60%
ex 212	Drát železný	80%
ex 212	Drát ocelový	60%

Nos du tarif français	Désignation des produits	Pourcentage de réduction
ex 221	Couleurs métalliques en poudre (bronze en poudre)	75%
ex 350	Gobeletterie de verre et de cristal unie ou moulée, blanche ou de couleur naturelle	95%
ex 358	Perles rondes, dites rocailles	85%
ex 359	Bouteilles, fioles et flacons ordinaires pleins ou vides, d'une capacité d'un demi-litre ou plus	90%
ex 459	Tissus de toute sorte en soie artificielle mélangée, tissus serrés, foulards etc.	80%
	Ce pourcentage ne s'appliquera pas aux velours, peluches et sealskins en soie artificielle qui seront soumis au Tarif général.	
ex 522	Batteuses de plus de 500 kg	60%
ex 525 bis	Concasseurs à la main ou à la mécanique pour grains	85%
ex 620	Vêtements en tissu imperméable	80%
630	Ouvrages en écume de mer véritable	60%

IVº La liste des contingents figurant à l'annexe I du Protocole de signature annexé à la Convention du 17 Août 1923 sera modifiée ou complétée de la manière suivante:

Nos du tarif français	Désignation des produits	Contingent
301 et ex 301 bis	Crayons et mines	200 quint.
ex 347	Porcelaine décorée	7.000 quint.
ex 351	Verres à vitres ordinaires: jusqu'à 3 millimètres d'épaisseur	4.000 quint.
	plus de 3 millimètres d'épaisseur	2.000 quint.
459	Bonneterie de soie, de soie artificielle et de soie mélangée d'autres matières textiles	15 quint.
496 et 496 bis	Ouvrages dorés ou argentés	{ 550 quint.
ex 522	Bijouterie fausse	
	Semoirs à cuillers extensibles	3.000 quint.
	Semoirs à cannelures	900 quint.
	Arracheuses de betteraves	900 quint.
	Arracheuses de pommes de terre	1.200 quint.
	Ecrèmeuses	2.000 pièces
	Distributeurs d'engrais	600 quint.
	Hache-paille	200 quint.
525	Machines-outils	1.800 quint.
579	Ouvrages en nickel, allié au cuivre, au zinc (maille-chort) ou en métaux nickelés	280 quint.
ex 614	Voitures automobiles	125 pièces

Čísla francouzského sazebníku	Po j m e n o v á n í v ý r o b k ū	Snižení v procentech
ex 221	Kovové barvy v prášku (bronzový prášek)	75%
ex 350	Duté a krystalové sklo hladké nebo lisované, bílé nebo barvy přírodní	95%
ex 358	Perly kulaté, zvané „rocaille“	85%
ex 359	Láhve, fioly a flakony obyčejné, plné nebo prázdné, obsahu $\frac{1}{2}$ litru nebo více	90%
ex 459	Tkaniny všeho druhu z umělého hedvábí smíšeného, tkaniny husté, foulards atd. Tato procentní sleva nebude se vztahovati na aksamity, plyše a sealskiny z umělého hedvábí, které budou podrobeny generálnímu sazebníku.	80%
ex 522	Mlátičky nad 500 kg	60%
ex 525 bis	Šrotovníky ruční nebo mechanické	85%
ex 620	Oděvy z nepromokavé látky	80%
630	Předměty z pravé mořské pěny	60%

IV. Seznam kontingentů obsažených v příloze I. závěrečného protokolu připojeného k úmluvě ze dne 17. srpna 1923 bude upraven nebo doplněn tímto způsobem:

Čísla francouzského sazebníku	Po j m e n o v á n í v ý r o b k ū	Kontingent
301 a		
ex 301 bis	Tužky a tuhy k tužkám	200 q
ex 347	Porculán zdobený	7.000 q
ex 351	Tabulové sklo obyčejné: do 3 mm síly	4.000 q
	více než 3 mm síly	2.000 q
459	Zboží stávkové z hedvábí, z hedvábí umělého a z hedvábí smíšeného s jinými látkami textilními	15 q
496 a	Zboží zlacené nebo stříbřené	{ 550 q
496 bis	Bijuterie nepravá	
ex 522	Secí stroje lžíčkové	3.000 q
	Secí stroje válečkové (drážkové)	900 q
	Vyoravače řepy	900 q
	Vyoravače bramborů	1.200 q
	Odstředivky na mléko	2.000 kusů
	Rozmetadla hnojiv	600 q
	Řezačky	200 q
525	Obráběcí stroje	1.800 q
579	Díla ze slitin niklu s mědí nebo zinkem (nové stříbro) nebo z kovů poniklovaných	280 q
ex 614	Automobily	125 kusů

Vº Les articles ci-après énumérés sont rayés du tableau B de la liste D et portés à la liste E:

Nos du tarif tchécoslovaque	Désignation des produits
23 à 33	Farines et céréales.
491 c	Tôles et plaques en zinc.
509	Petits objets en métaux divers: perles en métal, jouets d'enfants etc.
ex 531	Rouleaux pour l'impression des tissus.
ex 603	Sulfure de carbone.

VIº L'annexe II à la Convention du 17 Août 1923 est complétée ou modifiée pour les articles suivants:

Nos du tarif tchécoslovaque	Désignation des produits	Contingent
23 à 33	Céréales et farines	400.000 quint.
49	Graines de luzerne et de trèfle violet	7.000 quint.
296	Papiers à cigarettes	200 quint.
ex 553	Voitures automobiles	500 pièces

VIIº Pour les produits ci-après, les licences d'importation seront délivrées par les Autorités tchécoslovaques de manière à ne point restreindre l'importation pratiquée sous le régime dont ils jouissaient antérieurement.

Nos du tarif tchécoslovaque	Désignation des produits
ex 361 c et e	Articles en celluloïd et en imitation d'écaille.
380	Plaques photographiques.
491 c	Tôles et plaques en zinc.
509	Petits objets en métaux divers: perles en métal, jouets d'enfants etc.
ex 531	Rouleaux pour l'impression des tissus.
ex 553	Cyclecars et voiturettes inférieurs en poids à 350 kg.
ex 603	Sulfure de carbone.

Le présent Arrangement sera ratifié et les ratifications en seront échangées à Paris. Il entrera en vigueur huit jours après l'échange des ratifications. Toutefois, les deux Gouvernements pourront s'entendre pour sa mise en vigueur anticipée si leurs législations respec-

tives les y autorisent. Il aura la même durée que la Convention du 17 Août 1923 dont il dépend.

Fait à Paris en double exemplaire le 18 Août 1924.

(L. S.) J. DVORÁČEK m. p.

(L. S.) RENÉ RENOULT m. p.

(L. S.) RAYNALDY m. p.

V. Zboží níže vyjmenované jest vyňato z části B seznamu D a zařaděno do seznamu E:

Čísla československého sazebníku	Po j m e n o v á n í v ý r o b k ū
23 až 33	Mouka a cereálie
491 c	Plechy a desky zinkové.
509	Drobné předměty z různých kovů: kovové perly, dětské hračky atd.
ex 531	Válce na potiskování látek.
ex 603	Sirouhlík.

VI. Příloha II. k úmluvě ze 17. srpna 1923 se doplňuje neb upravuje pro toto zboží:

Čísla československého sazebníku	Po j m e n o v á n í v ý r o b k ū	Kontingent
23 až 33	Cereálie a mouka	400.000 q
49	Semena vojtěšky a červeného jetele	7.000 q
296	Cigaretový papír	200 q
ex 553	Automobily	500 kusů

VII. Pokud jde o zboží níže uvedené, budou vydávána dovozní povolení československými úřady takovým způsobem, aby nikterak nebyl omezován dovoz prováděný za dosavadního režimu, který pro ně dříve platil.

Čísla československého sazebníku	Po j m e n o v á n í v ý r o b k ū
ex 361 c a e	Zboží z celluloidu a z napodobené želvoviny.
380	Fotografické desky.
491 c	Plechy a desky zinkové.
509	Drobné předměty z různých kovů: kovové perly, dětské hračky atd.
ex 531	Válce na potiskování látek.
ex 553	Cyclecary a vozíky o váze méně než 350 kg.
ex 603	Sirouhlík.

Tato úprava bude ratifikována a její ratifikační listiny budou vyměněny v Paříži. Na bude účinnosti osmý den po výměně ratifikačních listin. Nieméně obě vlády budou moci se dohodnouti o jejím dřívějším uvedení

v účinnost, jestliže jejich příslušná zákonodárství je k tomu opravňují. Bude v platnosti po stejnou dobu jako úmluva ze 17. srpna 1923, na níž závisí.

Dáno v Paříži dvojmo dne 18. srpna 1924.

(L. S.) J. DVOŘÁČEK v. r.

(L. S.) RENÉ RENOULT v. r.

(L. S.) RAYNALDY v. r.

Protocole annexe**à l'Arrangement additionnel à la Convention
du 17 Août 1923.**

Le régime des soies et des soieries tchécoslovaques importées en France ayant été modifié par la tarification nouvelle résultant de la Convention franco-italienne, le Gouvernement français et le Gouvernement tchécoslovaque ont décidé d'un commun accord, à l'occasion de la conclusion de l'Arrangement additionnel à la Convention du 17 Août 1923, de modifier ainsi qu'il est stipulé au tableau annexe les tarifs français applicables aux produits tchécoslovaques de l'espèce.

D'autre part, la France admettra au bénéfice du tarif minimum, un contingent de 50 quintaux de tissus de soie pure ou mélangée avec d'autres produits textiles, destinés à la fabrication des parapluies, ombrelles et cravates, quel que soit le tarif minimum applicable à chacune de ces spécialités.

Le présent protocole est destiné à être inclus dans l'Arrangement additionnel à la Convention du 17 août 1923 et suivra le sort de ladite Convention.

Fait à Paris, en double exemplaire, le 4 septembre 1924.

RAYNALDY m. p.

J. DVOŘÁČEK m. p.

Tableau annexe.

Au lieu des pourcentages de réduction sur l'écart entre le Tarif général et le Tarif minimum, qui sont fixés à la liste C de la Convention du 17 Août 1923, pour les produits soyeux (ex 459) originaires et en provenance de Tchécoslovaquie, les pourcentages de réduction ci-après seront appliqués aux mêmes produits:

(Překlad.)

Protokol přiložený**k dodatečné úpravě doplňující úmluvu ze dne
17. srpna 1923.**

Poněvadž režim pro hedvábí a hedvábné zboží československé dovážené do Francie byl pozměněn novou úpravou sazeb, vyplývající z úmluvy francouzsko-italské, rozhodly se vláda francouzská a vláda československá u příležitosti uzavření dodatečné úpravy doplňující úmluvu ze dne 17. srpna 1923 společnou dohodou změnit francouzské sazby, kterým jsou podrobeny československé výrobky téhož druhu, tak jak je stanoveno v připojeném seznamu.

Kromě toho připustí Francie s výhodou minimálního sazebníku kontingenčního 50 q tkanin z hedvábí čistého anebo smíšeného s jinými látkami textilními, určených k výrobě deštníků, slunečníků a kravat, ať by platil jakýkoliv minimální sazebník pro kterýkoliv z těchto zvláštních druhů zboží.

Tento protokol jest určen, aby byl pojat do dodatečné úpravy doplňující úmluvu ze 17. srpna 1923, a bude sdíleti osud této úmluvy.

Dáno v Paříži dvojmo dne 4. září 1924.

RAYNALDY v. r.

J. DVOŘÁČEK v. r.

Přiložený seznam.

Místo procentních slev z rozdílu mezi sazebníkem generálním a sazebníkem minimálním, které jsou stanoveny v listině C úmluvy ze dne 17. srpna 1923 pro výrobky hedvábné (ex 459), pocházející a přicházející z Československa, budou se na tytéž výrobky vztahovati tyto procentní slevy:

Nos du tarif douanier français	Désignation des produits	Pourcentage de réduction
ex 459	Tissus de soie ou bourse de soie (schappe) pure ou tissus mélangés de ces deux matières ou d'autres textiles, la soie ou la bourse de soie dominant en poids: 6. Tissus serrés, foulards et tous autres tissus non dénommés aux alinéas 1, 2, 3, 4 et 5, pesant moins de 60 grammes au m: écrus 50% décrus, blanchis ou teints 55% pesant 60 grammes et plus: écrus 25% décrus, blanchis ou teints 37% Tissus de soie artificielle pure ou mélangée de soie, de schappe ou d'autres textiles, la soie artificielle dominant en poids: 5. Tissus serrés, foulards et tous autres tissus non dénommés aux alinéas 1, 2, 3 et 4: pesant moins de 90 grammes: écrus 30% teints 40% pesant 90 grammes et plus au m: écrus T. G. teints 20% Etoffes de soie de schappe ou de coton: 1. Crêpes décrus, blanchis ou teints 70% 2. mousselines, voiles et similaires, gizes et éta- mines, décrus, blanchis ou teints 70% Tissus serrés, foulards et tous autres tissus non dé- nommés aux alinéas 1 et 2, contenant au moins 3% et au plus 12% de soie ou de schappe: décrus, blanchis ou teints 30% Contenant plus de 12% et jusqu'à 50% inclus de soie ou de schappe: décrus, blanchis ou teints 50% Tissus serrés, foulards et autres tissus non dénom- més aux alinéas 1 et 2 contenant au moins 5% au plus 20% de soie artificielle: décrus etc. 30% contenant plus de 20% et jusqu'à 50% inclus de soie artificielle: décrus, blanchis ou teints 50%	